

Miami-Dade County Public Schools

giving our students the world

Superintendent of Schools

Alberto M. Carvalho

Miami-Dade County School Board

Perla Tabares Hantman, Chair

Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair

Dr. Dorothy Bendross-Mindingall

Susie V. Castillo

Dr. Wilbert "Tee" Holloway

Dr. Martin Karp

Lubby Navarro

Dr. Marta Pérez

Raquel A. Regalado

May 22, 2015

Dear Parent(s)/Guardian(s):

Miami-Dade County Public Schools will offer targeted educational services at selected school sites during the summer session scheduled for **July 6 – July 31, 2015**. These services are designed to assist selected students in meeting academic grade level requirements. Listed below are the eligibility criteria and program information for elementary and middle school students.

Elementary Schools and K- 8 Centers (Grade 3 and Rising Grade 3 Students Only)

Eligible Students	Program Information	Length of Summer Session
Retained Grade 3 students	• Reading Comprehension & Literacy skills • Alternative Assessment for Grade 3 Promotion	20 Full Days 8:35 a.m. – 1:50 p.m.
Rising Grade 3 students whose names are listed on the 2015 Summer Services Eligibility Roster of Rising Grade 3 Students	• Reading Comprehension & Literacy skills	20 Full Days 8:35 a.m. – 1:50 p.m.

K – 8 Centers (Grades 7 & 8 Students Only)

Eligible Students	Program Information	Length of Summer Session
Grade 8 students (Grade 7, based on space availability) who failed one course or are missing one course leading to promotion	Course Credit Recovery for seventh and eighth grade students who are in need of retaking one failed core course or are missing one course required for promotion	20 Half Days 8:35 a.m. – 11:35 a.m.

Middle Schools (Grades 7 & 8 Students Only)

Eligible Students	Program Information	Length of Summer Session
Grade 8 students (Grade 7, based on space availability) who failed one course or are missing one course leading to promotion	Course Credit Recovery for seventh and eighth grade students who are in need of retaking one failed core course or are missing one course required for promotion	20 Half Days 9:20 a.m. – 12:20 p.m.

Special Education students who meet eligibility criteria may participate in available, grade-appropriate summer services in accordance with their Individualized Educational Plan, inclusive of Extended School Year.

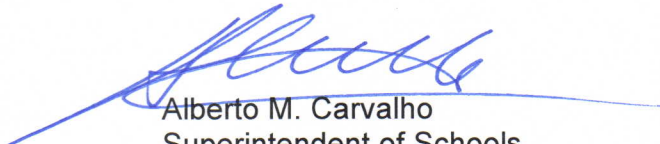
Registration for the 2015 Summer Services for selected elementary, K-8 centers, and middle school students enrolled in district schools will begin on Monday, June 1, 2015, through Tuesday, July 7, 2015. Registration for selected elementary, K-8 centers, and middle school students enrolled in charter schools will begin on Monday, June 8, 2015, through Tuesday, July 7, 2015. For additional information regarding summer services eligibility and open school sites, please contact your child's school.

Students in grades 9–12 may enroll in a variety of educational, recreational, cultural, social, and enrichment courses, including course credit recovery and promotion/graduation, as appropriate, offered through the Adult/Community Education Centers. Information about Adult/Community Education Programs may be found at <http://adulted.dadeschools.net>, or you may contact the Adult/Community Education office at 305 995-1556.

Fee-based summer camp programs will also be provided at designated elementary and middle schools. Information about the fee-based summer camp programs may be found at http://sacc.dadeschools.net/SummerCamps/retrieve_summer_school.asp, or you may contact the office of Community Education Programs at 305 817-0014.

Additionally, for a fourth year in a row, the District will provide links to online applications, tools, and games that students can access 24/7 via the Student Portal. These resources will allow students in grades K-12 to practice and apply what they learned during the school year and to explore new concepts. Content will include district-licensed applications, as well as new resources made available exclusively for Summer 2015.

Sincerely,


Alberto M. Carvalho
Superintendent of Schools

AMC:pa
L965

cc: Superintendent's Senior Staff



Miami-Dade County Public Schools

giving our students the world

Superintendent of Schools
Alberto M. Carvalho

Miami-Dade County School Board
Perla Tabares Hantman, Chair
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall
Susie V. Castillo
Dr. Wilbert "Tee" Holloway
Dr. Martin Karp
Lubby Navarro
Dr. Marta Pérez
Raquel A. Regalado

22 de mayo de 2015

Estimados padres de familia/tutores:

Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade ofrecerán servicios educativos específicos en escuelas seleccionadas durante la sesión de verano que está programada del **6 al 31 de julio de 2015**. Estos servicios están diseñados para ayudar a que estudiantes seleccionados cumplan con los requisitos académicos de nivel de grado. A continuación se detallan los criterios de elegibilidad e información acerca de los programas para los estudiantes de escuelas primarias e intermedias.

Escuelas primarias y centros de kindergarten a octavo grado
(Solamente para estudiantes en el 3^{er} grado y los que comienzan el 3^{er} grado).

Estudiantes elegibles	Información de los programas	Horario de la sesión de verano
Estudiantes retenidos en el 3 ^{er} grado	<i>Destrezas de aprendizaje y comprensión en la lectura</i> - Evaluación alterna para la promoción al 3^{er} grado.	20 días completos de jornada escolar 8:35 a.m. – 1:50 p.m.
Estudiantes que entran al 3 ^{er} grado cuyos nombres se encuentran en la lista de elegibilidad para obtener los Servicios de Verano del 2015	<i>Destrezas de aprendizaje y comprensión en la lectura</i>	20 días completos de jornada escolar 8:35 a.m. – 1:50 p.m.

Centros de kindergarten a octavo grado (Solamente estudiantes de 7^o y 8^o grado)

Estudiantes elegibles	Información de los programas	Horario de la sesión de verano
Estudiantes de 8 ^o grado que reprobaron un curso o les falta un curso para la promoción (estudiantes de 7^o grado sólo si hay espacio disponible)	Curso de Recuperación de Crédito para los estudiantes de séptimo y octavo grado que necesitan retomar un curso básico que fue reprobado o les falta un curso que se requiere para la promoción	20 medios días de jornada escolar 8:35 a.m. – 11:35 a.m.

Escuelas intermedias (Solamente estudiantes de 7^o y 8^o grado)

Estudiantes elegibles	Información de los programas	Horario de la sesión de verano
Estudiantes de 8 ^o grado que reprobaron un curso o les falta un curso para la promoción (estudiantes de 7^o grado sólo si hay espacio disponible)	Curso de Recuperación de Crédito para los estudiantes de séptimo y octavo grado que necesitan retomar un curso básico que fue reprobado o les falta un curso que se requiere para la promoción	20 medios días de jornada escolar 9:20 a.m. – 12:20 p.m.

Los estudiantes de educación especial (*ESE*, por sus siglas en inglés) que cumplen con los criterios de elegibilidad pueden participar en los servicios de verano disponibles, que sean apropiados para su nivel de grado de acuerdo con su Plan Educacional Individual, inclusive del curso escolar extendido.

La matrícula de los estudiantes seleccionados, que asisten a escuelas primarias, centros de kindergarten a octavo grado e intermedias del distrito, para los Servicios de Verano del 2015 (*2015 Summer Services*) comenzará el lunes, 1º de junio de 2015 hasta el martes, 7 de julio de 2015. La matrícula de los estudiantes seleccionados que asisten a escuelas primarias, centros de kindergarten a octavo grado e intermedias en chárters comenzará el lunes 8 de junio de 2015 hasta el martes, 7 de julio de 2015. Para obtener información adicional acerca de la elegibilidad de los servicios de verano y las escuelas que van a estar abiertas, por favor, comuníquense con la escuela de su hijo o hija.

Los estudiantes del noveno al duodécimo grado se podrán matricular para asistir a diversos cursos educacionales, recreativos, culturales, sociales y de enriquecimiento, incluso para la recuperación de crédito y la promoción o graduación, según corresponda. Estos cursos se ofrecen por medio de los centros de educación para adultos y comunitaria *Adult/Community Education Centers*. La información acerca de los centros de educación para adultos y comunitaria se puede encontrar en la página web <http://adulthood.dadeschools.net> o se puede comunicar con la oficina de *Adult/Community Education* al 305- 995-1556.

También ofreceremos en escuelas primarias e intermedias designadas, programas de campamentos de verano que tienen una tarifa. La información acerca de los programas de campamentos de verano que tienen una tarifa se pueden encontrar en la página web: http://sacc.dadeschools.net/SummerCamps/retrieve_summer_school.asp o se puede comunicar con la oficina de *Community Education Programs* al 305-817-0014.

Además, por cuarto año consecutivo, el Distrito proporcionará enlaces de programas, herramientas y juegos en la Internet, las 24 horas del día, los siete días de la semana para que los estudiantes participen de estas oportunidades vía el Portal del Estudiante (*Student Portal*). Estos recursos permitirán que los estudiantes de kindergarten a duodécimo grado puedan practicar y aplicar lo que han aprendido durante el curso escolar y de explorar nuevos conceptos. El contenido incluirá programas licenciados por el distrito, así como también nuevos recursos que estarán disponibles exclusivamente durante el verano del 2015.

Atentamente,
Alberto M. Carvalho
Superintendente de Escuelas

AMC:pa
L965

cc: Miembros del personal ejecutivo del Superintendente



Miami-Dade County Public Schools

giving our students the world

Superintendent of Schools
Alberto M. Carvalho

Miami-Dade County School Board
Perla Tabares Hantman, Chair
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall
Susie V. Castillo
Dr. Wilbert "Tee" Holloway
Dr. Martin Karp
Lubby Navarro
Dr. Marta Pérez
Raquel A. Regalado

22 me 2015

Chè Paràn/Gadyen:

Lekòl Leta Miami-Dade County pral ofri sèvis edikasyonèl yo vize nan lekòl yo chwazi pandan sesyon ete a ki pwogram pou **6 jiyè – 31 jiyè 2015**. Yo fè sèvis sa yo pou ede elèv yo seleksyone satisfè demand akademik pou nivo ane eskolè yo. Nan lis anba a ou ap jwenn kritè pou elijibilite ak enfòmasyon sou pwogram pou elèv lekòl elemantè ak mwayen.

Lekòl Elemantè ak Sant K-8 (3yèm Ane Eskolè e Elèv ki Ap Pase nan 3yèm Ane Eskolè Sèlman)

Elèv ki Elijib	Enfòmasyon sou Pwogram nan	Longè Sesyon Ete a
Elèv ki double 3yèm Ane eskolè	- Konpreyansyon sou Lekti ak ladrès Li ak Ekri - Evalyasyon Altènatif pou Pase 3yèm Ane Eskolè	20 Jou Konplè 8:35 dimaten – 1:50 nan aprèmidi
Elèv ki Ap Pase nan 3yèm Ane Eskolè non yo ekri nan Lis Elijibilite Sèvis Ete 2015 pou Elèv ki ap Pase nan 3yèm Ane Eskolè	Ladrès konpreyansyon sou lekti ak Redaksyon Enstriksyonèl	20 Jou Konplè 8:35 dimaten – 1:50 nan aprèmidi

Sant K – 8 (Elèv 7yèm ak 8yèm Ane Eskolè Sèlman)

Elèv ki Elijib	Enfòmasyon sou Pwogram	Longè Sesyon Ete a
Elèv 8yèm Ane Eskolè (7yèm Ane Eskolè, baze sou plas ki disponib) ki pa pase yon kou oubyen ki manke yon kou pou yo chanje klas	Kou Ratrapaj Kredi pou elèv setyèm ak uityèm ane eksolè ki bezwen rebran yon kou debaz yo pa t pase oubyen yo te manke oubyen yon kou ki obligatwa pou yo chanje klas	20 Demi Jounen 8:35 dimaten – 11:35 dimaten

Lekòl Mwayen (Elèv 7yèm ak 8yèm Ane Eskolè Sèlman)

Elèv ki Elijib	Enfòmasyon sou Pwogram	Longè Sesyon Ete
Elèv 8yèm Ane Eskolè (7yèm Ane Eskolè, baze sou plas ki disponib) ki pa pase yon kou oubyen ki manke yon kou pou yo chanje klas	Kou Ratrapaj Kredi pou elèv setyèm ak uityèm ane eksolè ki bezwen rebran yon kou debaz yo pa t pase oubyen yo te manke oubyen yon kou ki obligatwa pou yo chanje klas	20 Demi Jounen 9:20 dimaten – 12:20 nan aprèmidi

Elèv Edikasyon Espesyal ki satisfè kritè elijibilite ka patisipe nan sèvis ete ki disponib, ki apwopriye ak ane eskolè yo selon Plan Edikasyonèl Endividyèl yo, ki fè pati Ane Lekòl Pwolonje a.

Enskripsyon pou Sèvis Ete 2015 pou elèv lekòl elemantè, sant K-8, e lekòl mwayen yo seleksyone nan lekòl distri yo ap kòmanse lendi 1ye jen 2015 jiska madi 7 jiyè 2015. Enskripsyon pou elèv lekòl elemantè, sant K-8, e lekòl mwayen yo seleksyone e ki enskri nan lekòl "Charter" ap kòmanse lendi 8 jen 2015 jiska madi 7 jiyè 2015. Pou plis enfòmasyon konsènan elijibilite pou sèvis ete ak lekòl ki ouvè, silvouplè kontakte lekòl pitit ou a.

Elèv nan 9yèm-12yèm ane eskolè kab enskri nan yon varyete kou edikasyonèl, rekreyatif, kiltirèl, sosyal ak anrichisman, yo ap ofri atravè Sant Edikasyon Adilt/Kominotè, ki gen ladan kou ratrapaj kredi ak pou chanje klas/gradyasyon, jan sa apwopriye. Ou kab jwenn enfòmasyon sou Pwogram Edikasyon Adilt/Kominotè nan <http://adulthood.dadeschools.net>, oubyen ou kab kontakte biwo Edikasyon Adilt/Kominotè nan 305 995-1556.

Yo ap ofri pwogram kan ete peye nan lekòl yo chwazi nan lekòl elemantè ak mwayen. Ou kab jwenn enfòmasyon sou pwogram kan ete peye nan http://sacc.dadeschools.net/SummerCamps/retrieve_summer_school.asp, oubyen ou kab kontakte biwo pou Pwogram Edikasyon Kominotè nan 305-817-0014.

Anplis, pou yon katriyèm ane suivi, Distri a pral bay lyen pou aplikasyon sou Entènèt, zouti, ak jwèt elèv ka jwenn 24/7 atravè Pòtal Elèv la. Resous sa yo pral pèmèt elèv nan klas jadendanfan jiska 12yèm ane eskolè fè egzèsis e aplike sa yo aprann pandan ane lekòl la e eksplòre nouvo konsèp. Kontni yo pral gen ladan aplikasyon lisansye distri a, ansanm ak nouvo resous yo pral mete disponib sèlman pou Ete 2015 la.

Sensèman,

Alberto M. Carvalho
Sipèentandan Lekòl yo

AMC:pa:RL
L965

cc: Anplwaye Kad Siperyè Sipèentandan an